

II CONGRESO INTERNACIONAL

Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII
y Società Italiana di Studi sul Secolo Dieciottesimo

*Cultura de Corte
en el siglo XVIII
español e italiano:
diplomazia, musica, letteratura e arte*

SALAMANCA, 16-18 DE MARZO DE 2022



Comité científico

Joaquín Álvarez Barrientos
CSIC, Madrid

Philip Deacon
Universidad de Sheffield

Fernando Durán López
Universidad de Cádiz

Marina Formica
Università di Roma Tor Vergata

Niccolò Guasti
Università di Università di Modena e Reggio Emilia

Helmut C. Jacobs
Universidad de Duisburg-Essen

Brigitte Marin
Directrice École française de Rome

Nicolas Morales
Université Aix-Marseille

Anna Maria Rao
Università di Napoli Federico II

María José Rodríguez Sánchez de León
Universidad de Salamanca



Comisión organizadora de la Universidad de Salamanca

Dirección:
María José Rodríguez Sánchez de León
IEMyRhD-USAL

Secretaría:
Miguel Amores Fúster
IEMyRhD-USAL

Pablo Martín González
IEMyRhD-USAL



Ubicaciones

SALA 1
AULA MAGNA
(Palacio de Anaya)

SALA 2
AULA MINOR
(Edificio Juan del Enzina)

16 DE MARZO



SALA DE JUNTAS DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA
PALACIO DE ANAYA

9:00  9:30

Recepción de los congresistas y entrega de credenciales

AULA MAGNA
FACULTAD DE FILOLOGÍA

9:30  10:00

Inauguración del Congreso

Intervinientes:

José Miguel Mateos Roco

Vicerrector de Investigación y Transferencia

Manuel González de la Aleja

Decano de la Facultad de Filología

Pedro M. Cátedra García

Director del IEMYRhd

Joaquín Álvarez Barrientos

Presidente de la Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII

Marina Formica

Presidenta de la Società Italiana di Studi sul Secolo Dieciottesimo



16 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

10:00  12:00

Historia del libro y de la imprenta

Preside:

**María José Rodríguez
Sánchez de León**

10:00  10:20

Pedro M. Cátedra García

IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

Nel labirinto della
collezione bodoniana di
Franco Maria Ricci

10:20  10:40

Vincenzo Trombetta

Università degli Studi di Salerno

Con i torchi del re: i libri
per il progresso scientifico e
culturale del Regno di Napoli

10:45  11:05

Noelia López Souto

IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

Cuando dos Cortes son
multitud: los clásicos
latinos no publicados por
Giambattista Bodoni

11:05  11:25

Claudia Lora Márquez

Universidad de Cádiz

El almanaque de Corte:
una tipología editorial de
alcance en España e Italia

11:30  11:50

Coloquio

Política de las Cortes y presencias hispano-italianas I

Preside:

Joaquín Álvarez Barrientos

10:00  10:20

Marina Formica

Università di Roma Tor Vergata

Corte pontifica e politica
culturale nella Roma
del primo Settecento

10:20  10:40

Anna Maria Rao

Università degli Studi
di Napoli Federico II

Le Corti di Napoli e Madrid
nel carteggio di Antonio Di
Gennaro duca di Belforte negli
anni Ottanta del Settecento

10:45  11:05

Gennaro Maria Barbuto

Università degli Studi
di Napoli Federico II

Giambattista Vico e la
fenomenologia della Corte

11:05  11:25

Coloquio

12:00  12:30

Pausa



16 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

12:30 14:00

Relaciones literarias hispano-italianas

Preside:
Fernando Durán

12:30 12:50

Laureano Núñez García
IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

La visión de España en
el tratado *Le rivoluzini
d'Italia* de Carlo Denina

12:50 13:10

María Dolores Gimeno Puyol
Universitat Rovira i Virgili

La crítica a los autores
españoles publicados en Italia
en las *Efemeridi Letterarie
di Roma* (1772-1798)

13:15-13:35

Noelia García Díaz

IES 8 de marzo/ IFES XVIII
Feijoo en Italia: las traducciones
italianas del *Teatro Crítico
Universal* y sus redes

13:35 13:55

Alberto Escalante Varona

Universidad de La Rioja
Una polémica crítica para
una teoría de la historiografía
teatral: el *Discurso* de
Urquijo y su respuesta en
el *Discurso confutativo*.

13:55 14:10

Coloquio

Política de las Cortes y presencias hispano-italianas 2

Preside:
Anna Maria Rao

12:30 12:50

Danilo Siragusa

Sotto il sole degli Asburgo
Il viaggio in Toscana dei
sovrani di Napoli (1785)

12:50 13:10

**María del Carmen Montoya
Rodríguez**

Universidad de Sevilla
Cuando Sevilla quiso ser
Corte: un corpus documental
inédito para el estudio de
la visita real de 1796

13:15 13:35

Elena Riva

Università Cattolica del
Sacro Cuore di Milano
Il «viaggio europeo»
dell'arciduca Ferdinando
d'Asburgo Lorena,
governatore della Lombardia
austriaca (1771-1796)

13:35 13:55

Coloquio

14:00 15:30

Almuerzo



16 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

16:00  18:00

Mecenazgo y hombres de letras al servicio del Rey

Preside:

Gennaro Maria Barbuto

16:00  16:20

Marzia Giuliani

Università Cattolica di Milano
Cittadino, uomo di Corte
e uomo di lettere. La
figura del segretario alla
fine del Settecento

16:20  16:40

Cinzia Recca

Università degli Studi Catania
El mecenazgo y virtuosismo
femenino de María Josefa
Alonso Pimentel y Borja,
duquesa de Osuna y
condesa de Benavente

16:45  17:05

Fernando Durán López

Universidad de Cádiz
Diego de Torres Villarroel
y la Casa de Alba: historia
de un mecenazgo

17:05  17:25

Rosella Folino Gallo

Saverio Mattei, un letterato
alla Corte del Re

17:30  17:50

Coloquio

Protocolo y Vida Social

Preside:

Niccolò Guasti

16:00  16:20

María del Mar García Arenas

Universidad de Alicante
Las relaciones entre Carlos III
y Clemente XIV por la
cuestión jesuita a través
de la diplomacia y la
medallística: la medalla
anual pontificia de 1772

16:20  16:40

Natalia González Heras

Universidad Complutense
de Madrid

Preseas romanas para la
Monarquía española

16:45  17:05

Coloquio



16 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

18:00  20:00

Arquitectura

Preside:
Donatella Biagi Maino

18:00  18:20

Juan Escorial Esgueva
Universidad de Salamanca
La visión ilustrada de la arquitectura clasicista: el caso de Castilla y León

18:20  18:40

Francesca Capano
Università degli Studi di Napoli Federico II
Un giovane re e il suo nuovo sito reale: Carlo di Borbone e Capodimonte

18:45  19:05

Anna Còccioli Mastroviti
Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio per le province di Parma e Piacenza
Ferdinando Galli Bibiena e Domenico Valmagini: soluzioni decorative e modelli per l'architettura nell'età dei Farnese

19:10  19:30
Coloquio

Protagonistas de la política

Preside
Marina Formica

18:00  18:20

Roberto Tufano
Università degli Studi di Catania
Un «Gran Ministro di Stato»: José de Montealegre, marqués de Salas, secretario de Estado del infante don Carlos de Borbón

18:20  18:40

Paola Setaro
Tornare alla madrepatria. Il ruolo politico e culturale di Francisco de Benavides nella Corte spagnola (1696-1716)

18:45  19:05

Adriana Luna-Fabritus
University of Helsinki
El Reformismo de los Giurisdizionalisti a la Corte de Carlos de Borbón en 1734: Giovanni Battista Vico y la Agenda Política de los Investiganti

19:05  19:25

Ainoa Chinchilla Galarzo
Universidad Complutense de Madrid
María Luisa de Parma, poder y protección de los intereses dinásticos italianos (1795-1806)

19:30  19:50
Coloquio

**Paseo nocturno por Salamanca en el siglo XVIII:
Entre el Barroco y la Ilustración, a cargo de Juan Escorial Esgueva**



17 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

9:30  12:00

Músicos e Intérpretes de Corte

Preside:
Germán Labrador

9:30  9:50

Luis Antonio González Marín
CSIC, Institución Milá y
Fontanals, DCH-Musicología
José de Nebra, músico y gestor
en la Corte de Madrid

9:50  10:10

Ricardo Castagnetti
Università di Modena e Reggio Emilia
Col arrivo del ultimo corriere
la rete epistolare spagnola
di Giambattista Martini, fra
politica e storia della musica

10:15  10:35

Marco Antonio Moreno Esquinas
Universidad Rey Juan
Carlos de Madrid
Composiciones para flauta
dulce en el entorno cortesano
madrileño del siglo XVIII

10:35  10:55

María del Carmen García Estradé
Luigi Boccherini en España.
Musica notturna delle strade di
Madrid (quinteto en do mayor
para instrumentos de cuerda)

11:00  11:20

Lucía Magán Abollo
Universidad de Salamanca
Actrices-cantantes en el
teatro palaciego de Felipe V:
voces para la ópera escénica
Angélica y Medoro (1722)

11:25  11:45

Coloquio

Relaciones Diplomáticas y Cultura de Corte

Preside:
Pedro M. Cátedra García

9:30  9:50

Renzo Sabbatini
Università di Siena
La sociabilità tra i
diplomatici alla corte
cattolica negli anni
Trenta del Settecento

9:50  10:10

Roberto Ricci
Istituto Storico italiano
per l'età moderna e
contemporánea
Diplomazia e cultura
di Corte dei Borbone:
Domenico Acquaviva duca
d'Atri a Madrid e il card.
Troiano Acquaviva a Roma

10:10  10:30

Massimo Galtarossa
Università di Padova
La familia dell'ambasciatore
veneziano alla Corte
spagnola: solidarietà e
circolazione di saperi

10:30  10:50

Annalisa Nacinovich
Un capitolo linguistico dei
conflitti diplomatici per
la successione spagnola:
il *De lingua latina* di
Gianvincenzo Gravina

10:55  11:15

Coloquio

12:00  12:30

Pausa

17 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

12:30  14:15

Teatro Musical y Espectáculos Palaciegos

Preside:

Alberto Romero Ferrer

12:30  12:50

Carlos González Ludeña

Universidad Complutense
de Madrid

Primeras asimilaciones del aria
da capo en el teatro musical de la
Corte española (ca. 1700-1738)

12:50  13:10

Jordi Bermejo Gregorio

Universitat Internacional
de Catalunya

Consecuencias teatrales de la
llegada de Isabel de Farnesio:
italianización absoluta de
los espectáculos palaciegos
y surgimiento de la primera
zarzuela popular (1715-1737)

13:15  13:35

**Germán Labrador López
de Azcona**

Universidad Autónoma de Madrid

Italianismo y españolismo en
las fiestas reales de Antonio de
Zamora: la participación musical
en *Todo lo vence el amor*,
Véveno es de Amor la envidia
y *Matarse por no morirse*

13:35  13:55

Adela Presas Villalba

Universidad Autónoma de Madrid

Desdenes y delirios: Corte, teatro
musical y mitologías a través de
la obra de José de Cañizares

13:55  14:15

Coloquio

Relaciones del Estado y la Iglesia

Preside:

Roberto Tufano

12:30  12:50

Íñigo Ena Sanjuán

Instituto Universitario
Europeo de Florencia

«Y ser más útil no pararse
en lo que no sea de la
mayor importancia»: las
negociaciones del concordato
hispano-romano de 1737

12:50  13:10

Niccolò Guasti

Università di Modena
e Reggio Emilia

I gesuiti spagnoli espulsi e le
Corti italiane di fine Settecento

13:15  13:35

Vincenzo Lagioia

Università di Bologna

«Delle mie Religiose
convenienze». Al servizio
della Spagna nella Firenze
degli ultimi Medici: fra
Salvatore Ascanio, un
domenicano a Corte

13:35  13:55

Juan Alberto Felani Pintos

Universidad Nacional de
Educación a Distancia

La biblioteca del cardenal
Antonio Despuig y Dameto
y su vinculación con la
biblioteca eclesiástica
durante el siglo XVIII

13:55  14:15

Coloquio

14:15  15:30

Almuerzo

17 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

16:00  18:00

Teatro, Fiestas y Otros Espectáculos de Corte

Preside:
María Dolores Gimeno Puyol

16:00  16:20

José Roso Díaz

Universidad de Extremadura
La representación de la familia
en la comedia neoclásica
española. Anotaciones sobre
su transformación social

16:20  16:40

Alberto Romero Ferrer

Universidad de Cádiz
Un teatro de carnaval
para la Corte: parodia y
comedia burlesca en la
primera mitad del XVIII

16:45  17:05

Maria Gabriella Mansi

Biblioteca Nazionale di Napoli
Le feste napoletane per il
matrimonio di Filippo di
Borbone, infante di Spagna e
Luisa Elisabetta di Borbone

17:05  17:25

Carmela Panarello

Violante di Baviera: non solo
un'autrice, attrice e mecenate

17:25  17:45

Jonathan Mallada Álvarez

Universidad de Oviedo
Espacios, oficios y nuevas
iniciativas en el Madrid
dieciochesco: hacia la
configuración de una
Corte de zarzuela

17:45  18:00

Coloquio

Pintura

Preside:
Renzo Sabbatini

16:00  16:20

Donatella Biagi Maino

Università di Bologna
Giuseppe Castiglione,
un pittore gesuita al
servizio di tre Corti

16:20  16:40

Paola D'Alconzo

Università di Napoli Federico II
«¿Será el barniz para los
cuadros un objeto de moda
y capricho o de verdadera y
absoluta necesidad?» Manuel
Napoli, restauratore di
Corte tra Napoli e Madrid

16:45  17:05

Marcos Narro Asensio

Universidad Complutense
de Madrid
Lorenzo Tiepolo, retratista
de la «dulce» infancia en
la Corte de Carlos III

17:05  17:25

Coloquio



17 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

18:00  20:00

Literatura y Poder

Preside:

Laureano Núñez García

18:00  18:20

Franco Quinziano

EMYRhd-Universidad de Salamanca - /GREC-Universidad de Oviedo
Juan Andrés y la Italia del Settecento: miradas y representaciones de las Cortes y del poder político en las *Cartas familiares*

18:20  18:40

Enrico Lodi

Università di Pavia

El ensayo dieciochesco como género textual y vector reformista en la Corte española

18:45  19:05

Maria Cardillo

L'immagine del marchese di Nibbiano, José Nicolás de Azara (1730-1784), nella stampa periodica romana di fine Settecento

19:05  19:25

Mónica García Quintero

Universidad Complutense de Madrid

Los villancicos en tiempos de Felipe V y María Luisa de Saboya. La influencia de los Borbones sobre un género poético

19:25  19:45

Coloquio

Escultura, Orfebrería y Mobiliario

Preside:

Paola D'Alconzo

18:00  18:20

Alejandro Elizalde García

Universidad Complutense de Madrid

Camillo Rusconi, Agostino Cornacchini y Bernardino Cametti, «tres profesores de crédito en Roma», y sus obras en las Descalzas Reales de Madrid

18:20  18:40

Roberta Cruciata

Università degli Studi di Palermo

Influenze e relazioni tra l'oreficeria di Corte dei Borbone di Napoli e Sicilia e i gioielli a Malta nel XVIII secolo

18:45  19:05

Coloquio

Cena de gala



18 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

10:00  12:00

Poética literaria, retórica y transmisión impresa

Preside:
José Roso

10:00  10:20

Jacobo Sanz Hermida

IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

«Un delito que ofende a la
nación toda!»: del alegato
oral de Meléndez Valdés a
su transmisión impresa

10:20  10:40

Miguel Amores Fúster

IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

El umbral dieciochesco
de la ficción moderna

10:45  11:05

**María José Rodríguez Sánchez
de León**

IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

Saverio Betinelli y la
poética del entusiasmo

11:05  11:25

Rosa M^a Aradra Sánchez

Universidad Nacional de
Educación a Distancia

Cultura ilustrada y
política de hablar

11:30  11:50

Coloquio

Historia y Política de la Corte de los Saboya

Preside:
Brigitte Marin

10:00  10:20

Nicoletta Bazzano

Università degli Studi di Cagliari

La Corte de los virreyes
de los Saboya en Cagliari
(1720-1848)

10:20  10:40

José Antonio López Anguita

Universidad Complutense
de Madrid

«Como una madre haría
con su hija». La reina María
Luisa Gabriela de Saboya y la
princesa de los Ursinos: lealtad,
confianza y colaboración en
el ejército del poder durante
la Guerra de Sucesión

10:45  11:05

Coloquio

12:00  12:30

Pausa



18 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

12:30  14:00

Prosas de ficción e imágenes de la corte

Preside:

Carmen García Cela

12:30  12:50

Ismael López Martín

Universidad de Extremadura

Del poder al pueblo:
razones literarias de una
sociedad ilustrada con
avances y retrocesos

12:50  13:10

Pedro Álvarez de Miranda

Real Academia Española

*El Descubrimiento de los
países imaginarios por unos
españoles andaluces* (1785),
¿una traducción del italiano?

13:15  13:35

Pablo Martín González

IEMYRhd-Universidad
de Salamanca

La historia como ficción
y la ficción como historia:
Reconstrucción de la vida
cortesana en el aparato crítico
de una traducción infiel de
las *Novelas ejemplares*

13:35  13:55

Coloquio

Disciplinas científicas: medicina, matemáticas y catástrofes naturales

Preside

Nicoletta Bassano

12:30  12:50

Giacomo Lorandi

Università Cattolica del
Sacro Cuore di Milano

Da Parma tutto intorno.
Uno sguardo d'insieme
sull'inoculazione nelle
Corti italiane. Seconda
metà del XVIII secolo

12:50  13:10

Jaime Peregrín Pizarro

Universidad Complutense
de Madrid

Catástrofes encadenadas.
Interpretaciones científicas y
cruzadas de los terremotos de
Lisboa (1755) y Calabria (1783)

13:15  13:35

**María Dolores Herrero
Fernández-Quesada**

Universidad Complutense
de Madrid

«Sobre la necesidad de la
teoría para desempeñar
en la práctica del servicio
de S. M.» Innovación y
continuidad italiana en la
enseñanza de las matemáticas
a los oficiales ilustrados

13:35  13:55

Coloquio

14:00  15:30

Almuerzo



18 DE MARZO

SALA 1
AULA MAGNA



SALA 2
AULA MINOR

16:30  18:00

Cultura y Visiones de la Corte

Preside:
Elena Riva

16:30  16:50

María Teresa Guerrini

Università di Bologna

Alla Corte di Benedetto XIV:
circoli culturali ed élites nella
Bologna del XVIII secolo

16:50  17:10

Jolanta Dygul

Università di Varsavia

La Corte polacca negli occhi
di Giacomo Casanova

17:15  17:35

Carmen García Cela

Universidad de Salamanca

Lecturas políticas de la
estética. La música en
las Cortes de España y
Francia en el siglo XVIII

17:35  17:55

Coloquio

Legislación y conflictos geopolíticos

Preside:
Vincenzo Trombetta

16:30  16:50

Francesco Cerea

Universidad Autónoma
de Madrid / Università
della Svizzera Italiana

Alla Corte dei Landfogti
nel XVIII secolo: i
trattamenti d'onore ispanici
nei baliaggi italiani

16:50  17:10

Michele Bosco

Universidad de Valencia

Riscatti di schiavi e conflitti
di giurisdizione. Un «braccio
di ferro» istituzionale nella
Sicilia dei Viceré (1654-1767)

17:15  17:35

Jorge Chauca García

Universidad de Málaga

Entre fieras y brutos: crítica
y rechazo del universo
cortesano en España y la
América española ilustradas

17:35  17:55

Coloquio

18:00  18:30

Entrega Premios Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII

18:30  19:00

Ceremonia de Clausura



ESPAÑOLA DE
SOCIEDAD SEES ESTUDIOS
XVIII
DEL SIGLO XVIII



Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII

I E M Y R _{hd}



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Sal
800 AÑOS
1218 - 2018

COLABORAN:



Filología
USAL



DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



Ediciones Universidad
Salamanca

ESTUDIOS DE LITERATURA Y PENSAMIENTO
elyp
GIR USAL

